

管理燃料

燃料管理是一项复杂的任务，而需要解决燃料供应问题的人员都应了解其优势和局限性。人道主义组织应尽可能将加油服务外包出去，从而尽量利用直送服务或加油站。但在许多情况下，人道主义环境要求直接主动管理燃料供应。

一般而言，燃料应被视为储存和运输的一个特殊子类别，且需要特别注意。在灾害环境中工作的人道主义机构应考虑采取特殊的预防措施和燃料管理程序，尤其是在燃料管理成为主要活动内容时。

燃料管理中的常用术语

加油机	喷嘴、软管或其他设备，用于将燃料从储存容器中放入或送入车辆或其他储存容器。
流量计	一种用于记录燃料（通常以升为单位的液体）流量的仪表。流量计常用于记录一段时间内的使用量。
桶	一种用于运输液体燃料的常用装置。最常见的油桶装置是 200 升的桶。
排放	从储罐/桶/筒或其他形式的容器中排出或清空液体或气体的操作。
高温作业	任何产生点火源（火焰、热量或火花）的活动或过程。焊接等活动可视为“高温作业”。
闪点	易燃燃料暴露于外部点火源时可燃的温度。不同的物质的闪点不同。
燃料储存器	任何用于存放燃料的容器。可包括筒、桶、罐、囊和其他形状容器。
相分离	化合物的混合物逐渐分离成两种不同的化合物。就液体燃料而言，相分离包括将燃料分离成不同的层，包括杂质和水。
过期燃料	过期且发生化学变化的燃料。过期燃料的效率低下，会影响到性能，甚至损坏发动机。

术语

“燃料”一词通常可代指不同的产品。此外，相同术语在不同语言中可代指不同的产品类型。以下翻译表给出了燃油术语的基础知识：

法语	英语（美国）	英语（英国）	西班牙语	用途	处理规范
COMBUSTIBLE (Carburant)	FUEL (发动机燃油)	FUEL (发动机燃油)	COMBUSTIBLE (Carburante)		
METHANE	METHANE	METHANE	METANO	城市燃气	燃气
ETHANE	ETHANE	ETHANE	ETANO		燃气
PROPANE	PROPANE	PROPANE	PROPANO	用于冰箱、暖气等的瓶装燃气	燃气
BUTANE	BUTANE	BUTANE	BUTANO	用于冰箱、暖气等的瓶装燃气	燃气
G.P.L.	L.P.G.	L.P.G.	G.P.L.	液化石油气	用于汽车燃料的燃气（改装发动机）
AVGAS, LL100 Essence Avion	AVGAS, LL100	AVGAS, LL100	AVGAS, LL100	航空汽油：用于活塞发动机	挥发性极强，液体，蓝色， 气味与汽油相同。极易燃、易爆。可在添加 3% 机油后用于汽油发动机
ESSENCE - 超级 - 普通 - 无铅	GASOLINE - 高级 - 普通 - 无铅	PETROL - 超级 - 普通 - 无铅	GASOLINA - 超级 - 普通 - 无铅		挥发、液体、无色（或接近无色）。极易燃、易爆。不能用柴油代替，但可在某些飞机上代替航空汽油。普通和超级汽油间的各辛烷值指数
KEROSENE, JETA1	KEROSENE, JETA1	KEROSENE, JETA1	KEROSENO, JETA1	涡轮增压发动机飞机	与石蜡相同，但有航空规格：过滤、包装和储存。
PETROLE（灯油），PARAFFINE（加拿大）	KEROSENE（灯油）	KEROSENE（灯油）、PARAFFIN（油）	KEROSENO, PETROLEO	灯具、冰箱、燃烧器等	无色，特殊气味。用于所谓“灯油”设备的燃油

法语	英语（美国）	英语（英国）	西班牙语	用途	处理规范
GASOIL, GAZOLE	GASOIL, DIESEL	GASOIL, DIESEL	GASOLEO, DIESEL	汽车	油腻、微黄、常有颜色、气味重。纯净时在 -5℃ 下固化，且要求添加剂（或 20% 的灯油）。其也可用作注射泵的润滑油。
FUEL, FIOUL, MAZOUT	FUEL OIL	FUEL OIL, PARAFFIN	FUEL	加热	与不含添加剂的柴油相同，用于低温和润滑
HUILE	OIL	OIL	ACEITE	润滑	油腻，不同用途下粘度不同
PARAFFINE	PARAFFIN, WAX	PARAFFIN, WAX	PARAFINA	蜡烛	
PETROLE LOURD	HEAVY FUEL	HEAVY FUEL		低转速发动机	用于船用发动机和发电厂的重可燃物
ASPHALTE, BITUME	ASPHALT	ASPHALT	ASFALTO	路面	
PETROLE (BRUT)	CRUDE PETROLEUM, KEROSENE	ROCK OIL, PARAFFIN	CRUDO	天然状态	

改编自 MSF